

PT: TRAKSY – MANUAL DO UTILIZADOR

Especificações do produto

Nome do produto: TRAKSY

Modelo: Chiheng/Wierless tag 02 (Versão Dual Network)

Peso: 10 g (com a bateria instalada)

Bateria: Pilha tipo botão CR2032 de 3 V

Material: ABS

Bluetooth: BLE 5.1

Volume do sinal sonoro: >65 dB (medido a 20 cm)

Compatibilidade: Dispositivos Apple e Android

Banda de frequência: 2,4 GHz (Bluetooth)

Potência máxima de radiofrequência: -3,6 dBm

Potência máxima de saída: 10 mW



Antes de começar

- Certifique-se de que o Bluetooth está ativado no seu dispositivo Android ou iOS.
- Certifique-se de que o seu dispositivo possui uma ligação ativa à Internet via Wi-Fi ou dados móveis.

A versão Dual Network do TRAKSY é compatível com a aplicação **Apple Find My** e com o **Google Find Hub**.

IMPORTANTE: O TRAKSY só pode estar ativo numa rede de cada vez. Para alternar entre as redes Apple e Android, o dispositivo deve ser reposto primeiro.

Configuração com um dispositivo Android

(Apenas versão Dual Network)

1. **Ligar:** Prima o botão uma vez e aguarde o toque sonoro.
Desligar: Prima rapidamente o botão duas vezes, aguarde o som, depois prima e mantenha o botão pressionado durante 5 segundos e solte. Dois sinais sonoros confirmam que o dispositivo foi desligado.

2. Coloque o TRAKSY próximo do seu dispositivo Android.
3. Aguarde até surgir uma notificação de emparelhamento.
4. Siga as instruções no ecrã para concluir a configuração.
5. Após a configuração, pode localizar o TRAKSY através da aplicação **Find Hub**.

NOTA: O emparelhamento deve ser concluído no prazo de 10 minutos. Se o tempo expirar, reactive o TRAKSY abrindo e fechando a tampa da bateria até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, reinicie o processo de emparelhamento.

Configuração com um dispositivo Apple



Pode digitalizar o código QR com a câmara do seu dispositivo (o que abrirá automaticamente a aplicação Find My) ou seguir os passos abaixo:

1. **Ligar:** Prima o botão uma vez e aguarde o toque sonoro.
Desligar: Prima rapidamente o botão duas vezes, aguarde o som, depois prima e mantenha o botão pressionado durante 5 segundos e solte. Dois sinais sonoros confirmam o desligamento.
 2. Abra a aplicação **Find My** no seu iPhone ou iPad.
 3. Toque no separador **Itens**.
 4. Toque em **Adicionar item** e selecione **Outro item suportado** (ou toque em “+” e escolha **Adicionar outro item**).
 5. A aplicação irá procurar o TRAKSY. Quando este aparecer, siga as instruções no ecrã para concluir a configuração.
-

Ver localização e reproduzir som

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
2. Selecione TRAKSY na lista.

Quando o TRAKSY está por perto (dentro do alcance Bluetooth):

- O estado mostrará “Consigo”
- Toque em **Reproduzir som** para fazer o TRAKSY emitir um sinal sonoro e ajudar a localizá-lo

Quando o TRAKSY está longe (fora do alcance Bluetooth):

- A aplicação mostrará a última localização conhecida e a hora da atualização
- **Reproduzir som** não estará disponível

Atualização de firmware

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
 2. Selecione TRAKSY e desça até ao final do ecrã de definições.
 3. Se aparecer **Atualização disponível** junto a Firmware, toque para iniciar a atualização.
 4. Mantenha o iPhone/iPad próximo do TRAKSY durante a atualização.
 5. A atualização pode demorar algum tempo e poderá exigir várias tentativas.
-

Rapor o TRAKSY

- Prima rapidamente o botão cinco vezes e depois mantenha-o pressionado durante 5 segundos.
- Se ouvir um toque sonoro, a reposição foi bem-sucedida.

Nota: Se o TRAKSY tiver sido emparelhado anteriormente, remova-o da aplicação Find My antes de o repor. Após a reposição, será necessário emparelhá-lo novamente.

Remover o TRAKSY

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
2. Selecione TRAKSY.
3. Desça e toque em **Remover item**, depois confirme.

Importante: Se estiver a utilizar iOS/iPadOS anterior à versão 18, certifique-se de que o **Modo Perdido** está desativado antes de remover o TRAKSY. Caso contrário, não poderá emparelhá-lo novamente.

Substituição da bateria

Receberá uma notificação quando a bateria estiver fraca.

O TRAKSY utiliza uma **bateria tipo botão CR2032**.

1. **Remover a bateria antiga:**
 - Observe a orientação da bateria. Se estiver presa, retire-a cuidadosamente com uma ferramenta não metálica (por exemplo, um palito). Não utilize ferramentas metálicas.
 2. **Inserir a bateria nova:**
 - Insira uma bateria CR2032 nova com o lado positivo (+) voltado para a tampa.
-

Alertas de rastreamento indesejado

Se for detetado um dispositivo Find My que não lhe pertence e que se move consigo ao longo do tempo:

- Receberá uma notificação através da aplicação Find My em dispositivos Apple compatíveis (requer iOS/iPadOS 14.5 ou posterior e sessão iniciada no iCloud).
- Se não tiver um dispositivo Apple compatível, o dispositivo desconhecido emitirá automaticamente um som após se mover consigo durante um período prolongado.

Estas funcionalidades foram concebidas para desencorajar o rastreamento indesejado.

Dicas de resolução de problemas

- Se o TRAKSY não aparecer no Find My, confirme que está ligado.
- Se o emparelhamento falhar, tente emparelhar novamente ou reinicie o dispositivo e repita o processo.
- Se os dados de localização não forem atualizados durante um longo período, mantenha o TRAKSY próximo do seu dispositivo e verifique novamente.
- Se ocorrerem problemas de energia ou sinais sonoros rítmicos, substitua a bateria.
- Se os problemas persistirem, ajuste suavemente as abas metálicas de contacto da bateria para garantir um contacto adequado.

Avisos sobre a bateria

- **PERIGO DE INGESTÃO:** Contém uma bateria tipo botão/CR2032.
- A ingestão pode causar **lesões graves ou morte**.
- Uma bateria ingerida pode causar queimaduras químicas internas no prazo de 2 horas.
- Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças.
- Procure assistência médica imediata se houver suspeita de ingestão.
- Não recarregue baterias não recarregáveis.
- Não esmague, desmonte, aqueça, incinere nem provoque curto-circuito nas baterias.
- Elimine as baterias de acordo com os regulamentos locais.
- Mesmo as baterias usadas podem causar lesões graves ou morte.

Informações importantes de segurança

- Manuseie o TRAKSY com cuidado. Quedas, esmagamento, perfuração, sobreaquecimento ou exposição a líquidos ou produtos químicos podem causar danos ou ferimentos.
- A descoloração devido ao uso normal é esperada.
- Limpe apenas com um pano macio, seco e sem fiapos.
- Não introduza objetos pontiagudos no compartimento da bateria.
- Não permita a entrada de humidade nas aberturas nem utilize sprays, solventes ou abrasivos.

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
According to EC Directive - CE

Manufacturer: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd
Address: 602, Building 04, A3, Fourth Industrial Zone, Heshukou Community, Matian Street, Guangming District, Shenzhen, China
Phone: 13528465084
Email: 1344859777@qq.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: **TRAKSY** (Chiheng/Wireless tag)
Model no.: Chiheng/Wireless tag02

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

EMC Directive (2014/30/EU)

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

RoHS Directive 2011/65/EU Annex II amending Annex (EU) 2015/863 and amending Annex (EU) 2017/2102

Radio Equipment Directive (2014/53/EU)

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 50663:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)

EN 55032:2015/A1:2020

EN 55035:2017/A11:2020

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013/AMD1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, EU

Signed for and on behalf of (company name): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Place and date of issue: shenzhen/2025.12.03

Name, function: Lixiang Zhang/Director

Signature: 

Stamp:



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
De acordo com a Diretiva CE – CE

Fabricante: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd
Endereço: 602, Edifício 04, A3, Quarta Zona Industrial, Comunidade Heshuikou, Rua Matian, Distrito Guangming, Shenzhen, China
Telefone: 13528465084
Email: 1344859777@qq.com

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Nome do produto: **TRAKSY** (Chiheng/tag sem fio)

Número do modelo: Chiheng/Wireless tag02

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva EMC (2014/30/UE)

Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE)

Diretiva RoHS 2011/65/UE Anexo II alterando o Anexo (UE) 2015/863 e alterando o Anexo (EU) 2017/2102

Diretiva de Equipamentos de Rádio (2014/53/UE)

Referências às normas harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 50663:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)

EN 55032:2015/A1:2020

EN 55035:2017/A11:2020

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013/AMD1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Importado por: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Eslovénia, UE

Assinado por e em nome de (nome da empresa): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Local e data de emissão: Shenzhen / 03.12.2025

Nome, função: Lixiang Zhang / Diretor

Assinatura:

Carimbo: